# **AVTALE**

## **Utføring av gradsoppgåve i samarbeid med bedrift eller eksternt arbeid.**

## 1. Studenten

|  |  |
| --- | --- |
| **Student:** | |
| Studenten sitt namn: |  |
| Studentnummer: |  |
| Studieprogram: |  |
| Tittelen på oppgåva: |  |
| Hovudrettleiar ved NMBU |  |

## 2. Bedrifta og bedrifta sine plikter

|  |  |
| --- | --- |
| **Bedrifta som studenten skal utføre gradsoppgåve i samarbeid med:** | |
| Namn på bedrift/eksternt/arbeid: |  |
| Startdato - sluttdato for samarbeidet | Startdato: Sluttdato: |
| Kontaktperosn Bedrifta sin kontaktperson (kontaktpersonen skal ha nødvendig rettleiingskompetanse og skal gi studenten tilstrekkeleg rettleiing i samarbeid med rettleiar ved universitetet): |  |
| Budsjett/kostnader Gradsoppgåva blir utført som ledd i studiet, og studenten skal ikkje få lønn eller liknande godtgjersle frå bedrifta. Omtal utgifter som blir dekte av bedrifta slik som reise, analysekostnader, anna: |  |

## 3. Partane sine rettar

Partane har ansvar for å klarere eventuelle immaterielle rettar som tredjeperson (som ikkje er part i avtalen) kan ha til prosjektbakgrunn før bruk i samanheng med utføring av oppgåve.

**a) Studenten**

Studenten har eigedomsrett, medrekna opphavsrett, til oppgåva. Alle immaterielle rettar til resultat av oppgåva som studenten har skapt aleine gjennom oppgåvearbeidet, vert eigd av studenten med dei reservasjonane som følgjer av punkta b) og c) nedanfor.

Studenten har rett til å inngå eiga avtale med NMBU om publisering av oppgåva si i NMBU sitt arkiv på internett. Studenten har også rett til å publisere oppgåva eller delar av den i andre samanhengar dersom det ikkje i denne avtalen er avtalt avgrensingar i retten til å publisere, jf. punkt 4.

**b) Bedrifta**

Der oppgåva byggjer på, eller vidareutviklar materiale og/eller metodar (prosjektbakgrunn) som bedrifta eig, blir prosjektbakgrunnen framleis av bedrifta sin eigedom. For eventuell bruk av vidareutviklinga, som inkluderer prosjektbakgrunnen, er det ein føresetnad at studenten og bedrifta har inngått eigen avtale om dette.

Bedrifta skal ha rett til å nytte resultata av oppgåva (av ein kvar karakter anten dei kan patenterast eller ikkje) i eige arbeid dersom utnyttinga fell innanfor bedrifta sitt verkeområde. Det er ein føresetnad at studenten mottek rimeleg vederlag. Rimeleg vederlag skal tolkast i samsvar med innhaldet til omgrepet i åndsverkslova § 69.  Innhaldet i «bedrifta sitt verkeområde» skal tolkast i samsvar med innhaldet til omgrepet i arbeidstakaroppfinningslova § 4.

Bruk av resultatet av oppgåva utanfor bedrifta sitt verkeområde, jf. avsnittet ovanfor, føreset at det blir inngått ein eigen avtale mellom studenten og bedrifta.

**c) NMBU**

Dei innleverte eksemplara/filer av oppgåva med vedlegg, som er nødvendig for sensur og arkivering ved NMBU, høyrer til NMBU

## 4. Utsett offentleggjering/publisering

Gradsoppgåver ved NMBU skal som hovudregel vere offentlege. Ein evt. utsetjingsperiode for publisering skal vere så kort som mogeleg. Er det inngått avtale om utsett offentleggjering/publisering ved oppstart av arbeidet med gradsoppgåva, bør partane gjere ei ny vurdering før oppgåva blir levert.

Gradsoppgåver med utsett publisering kan ikkje tilgjengeleggjerast i elektroniske publiseringsarkiv (som Brage) eller på annan måte blir tilgjengeleggjort, publisert eller utnytta i tidsrommet for bandlegginga.

Det kan søkjast om utsetjing av publisering av ei gradsoppgåve for ein periode på inntil fem år. Eventuell bandlegging utover fem år blir avgjort av rektor etter velgrunna søknad. Søknad om framleis bandlegging kan først behandlast mot slutten av femårsperioden.

Sjølv om oppgåva er undergitt utsett offentleggjering, skal bedrifta leggje til rette for at studenten kan nytte heile eller deler av oppgåva i samanheng med jobbsøknader samt vidareføring i eit doktorgradsarbeid.

Dersom det er behov for å at oppgåva skal underleggast utsett offentleggjering må partane fylle ut skjema for *Avtale - om utsett publisering av gradsoppgåve*.

|  |  |
| --- | --- |
| **Utsett publisering (bandlegging) av gradsoppgåve:** | |
| Skal gradsoppgåva underleggast utsett offentleggjering: | Ja  Nei |
| Dersom ja; *Avtale - Utsett publisering av gradsoppgåve* er signerte: | |

## 5. Konfidensialitet

Studenten skal behandle konfidensiell informasjon[[1]](#footnote-1) studenten mottek frå bedrift fortruleg og ikkje dele informasjonen med tredjepartar utan den skriftlege godkjenninga frå bedrifta. Tildelt informasjon skal berre brukast til å vurdere, forbetre og gjennomføre studenten si gradsoppgåve. Om ein av partane ber om det, skal alt underlagsmateriale makulerast etter at oppgåva er levert.

Bedrifta skal ha høve å lese gradsoppgåva før publisering for å sikre at oppgåva ikkje inneheld konfidensiell informasjon om bedriftsprodukt og system som er relevant for konkurrentar og andre interessentar.

Gradsoppgåver som inneheld opplysingar undergitt lovbestemt teieplikt, etter lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltingslova) <https://lovdata.no/lov/1967-02-10> kan det ikkje gis innsyn i, og dei kan derfor heller ikkje tilgjengeleggjerast i arkivet til den elektroniske publiseringa (som Brage) eller på annan måte blir tilgjengeleggjort, publisert eller utnytta.

|  |  |
| --- | --- |
| **Konfidensiell gradsoppgåve:** | |
| Er gradsoppgåva konfidensiell: | Ja  Nei |
| Dersom ja; *Avtale - Konfidensiell gradsoppgåve* er signerte: | |

## 6. Behandling av personopplysingar

Oppgåver som inneber å samle inn, registrere, behandle, eller lagre personopplysingar er meldepliktig. Norsk senter for forskingsdata (NSD) fungerer som personvernrådgivar for prosjekt som blir gjennomført ved NMBU og som handterer forskingsdata med personopplysingar.

## 7. Forrang for avtalen

Denne avtalen, *Utføring av gradsoppgåve i samarbeid med bedrift eller eksternt arbeid*, skal ha forrang over andre avtaler som er eller blir oppretta mellom partane som er nemnt ovanfor.

Dersom partane også inngår *Avtale om utsett publisering av gradsoppgåve* eller *Avtale om Konfidensiell Gradsoppgåve* skal den avtalen gå føre ved motstrid med denne avtalen om samarbeid. Eventuell avtale om utsett publisering eller konfidensiell gradsoppgåve skal vedleggas denne avtalen.

Eventuell usemje som følgje av denne avtalen skal søkjast løyst ved forhandlingar. Dersom dette ikkje fører fram, er partane einige om at tvisten blir avgjort ved Oslo tingrett.

## 8. Merknad

|  |
| --- |
| **Eventuelle merknadar/kommentarar til avtalen** |
|  |

## 9. Signatur

Partane skal ha kvart sitt eksemplaret av signert avtale.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Underskrifter** | | |
|  | Dato: | Underskrift: |
| Studenten |  |  |
| For bedrifta |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **NMBU - stadfestar at avtalen er oppretta mellom partane** | | |
|  | Dato: | Underskrift: |
| For NMBU |  |  |

*Fakultetet må arkiverer utfylt og godkjent avtale i studenten si studentmappe i P360.*

1. Konfidensiell informasjon kan vere: All informasjon, derunder skriftleg, munnleg, elektronisk og visuell, om bedrifta sine data, kunnskap, produkt og teknologi. [↑](#footnote-ref-1)